

Speech for the Zoom conference in Japan “solidarity overcoming COVID 19”

Miyeon Kim

Member of the Committee on the Rights of Persons with Disabilities.



Distinguished Leaders with Disabilities in Japan, I am very glad you invited me here today.

In the COVID 19 pandemic, we're having a hard time that we've never imagined before. This era of disaster is causing more pain for us with disabilities. However, I would like to appreciate your endless passionate for keep going to continue the path of human rights in the spirit of strong solidarity.

During the 23rd Committee on the Rights of the People with Disabilities online, our committee received a report on the current situation of disabled people around the world in the COVID 19 Pandemic situation.

According to the reports of International Disabilities Alliance, most of People with disabilities are at higher risk of contracting COVID19 due to barriers accessing preventive information and hygiene, reliance on physical contact with the environment or support persons, as well as respiratory conditions caused by certain impairments. Even the more, restrictive programs may entail disruptions in services vital for many persons with disabilities and undermine basic rights such as food, health care, wash and sanitation, and communications, leading to abandonment, isolation and institutionalization. Enable International Women says that women and girls with disabilities and children with disabilities experience multiple and intersecting forms of discrimination and exclusion, which has an impact on their ability to meet basic needs even in normal times. And in the reports from many countries, so far, many of the deaths of persons with disabilities, particularly, psychosocial with disabilities linked to COVID-19 in the world who were presumed to have been infected in nursing homes, institutions in Long-Term Care Hospitals.

In this urgent crisis, for the make the governments of each country should not exclude the persons

with disabilities from their quarantine policies, **the Committee on the Rights of Persons with Disabilities, along with the Special Envoy of the United Nations Security-General on Disability and Accessibility, sent a Joint Statement** to State Parties via the United Nations.

Article 11 of the CRPD establishes that States parties shall take all possible measures to ensure the protection and safety of persons with disabilities in the national response to situations of risk and humanitarian emergencies. This comprises measures in all areas of life of persons with disabilities, including the protection of their access to the highest attainable standard of health without discrimination, general wellbeing and prevention of infectious diseases, and measures to ensure protection against negative attitudes, isolation, and stigmatization that may arise in the midst of the crisis. By implementing their obligations under the CRPD and fulfilling the commitments in the Sustainable Development Agenda, States will be able to safeguard the rights and well-being of persons with disabilities. In doing so, States should consider the diversity among persons with disabilities, with a particular focus on gender and age, and the situation of persons with disabilities facing deprivation and hardship. States should ensure the safety and integrity of persons with disabilities and accelerate measures of deinstitutionalization of persons with disabilities from all types of institutions. The COVID-19 pandemic has already affected nursing homes, psychiatric hospitals and other detention centers, where there are heightened risks for persons with disabilities still in institutions. We, the Committee of the CRPD call upon States to ensure that priority be given to address situations of poverty, and deprivation of persons with disabilities in their crisis management plans. States should ensure that economic hardship during the crisis is addressed also with respect to persons with disabilities who may face the loss of jobs and additional barriers to meet basic essential needs.

Dear Respected Leaders with disabilities in here,

Our lives as disabled people have suffered a lot from day to day. But in human history, the struggle of the persons with disabilities never stopped. Rather, a crisis will allow us to start a new era through creative wisdom, not despair. I believe that in times of crisis what is needed above all is the spirit of solidarity that does not lose hope in the face of adversity. We must not lose hope to survive without being ruled out in the midst of hope.

I remember that leaders with disabilities in Japan as a leader who have defended the rights of the Persons with Disabilities in Asia for decades. I believe your leadership will be the light of Asia's human rights movement for the Persons with Disabilities in the Covid-19 Pandemic as well.

I hope this event will be a meaningful time to encourage each other and start a new history of COVID 19 in Japan. The colleagues with disabilities from all over the world in each region and our committee also with you.

I wish you safety, health and good luck. Thank you



(日本語訳： 春野 ももこさん)

日本ズーム会議スピーチ

「COVID-19 連帯で乗り越えよう」

国連障害者の権利に関する委員会 委員 キム ミヨン

日本の障害者の代表の皆様、本日の集会にお招きくださりありがとうございます。

COVID-19パンデミックの今、私達は思いもよらなかった困難な状況に直面しています。この災禍の中で、私達障害者はとりわけ大きな痛手を受けています。このような困難な状況の下、強固な連帯の精神をもって人権への取り組みを続けられる皆様の熱意に敬意を表します。

第23回国連障害者の権利に関する委員会オンライン会議において、COVID-19パンデミックにおける各国の障害者が置かれた現状についての報告がありました。

国際障害同盟の報告によれば、予防や衛生の情報入手のバリア、支援者や身の回りの事物に接触して成り立つ生活、障害に付随する呼吸の問題などから、障害者のCOVID-19感染のリスクはより深刻だと言えます。不十分な対策により、多くの障害者の生活に不可欠な支援に支障をきたし、食事や健康管理、身体の衛生、コミュニケーションという基本的な人権を脅かし、その結果、放置、孤立、そして施設収容という結果を招いています。イネイブル・インターナショナル・ウィメンは、平常時でも何重もの差別と排除に直面する障害児や障害女性は、パンデミックのために基本的なニーズさえ満たすことができないと訴えます。また、各国からの報告によると、これまでに世界各地で亡くなられた障害者、とりわけ精神的・社会的困難を持つ方々の多くは、入所施設や長期療養医療施設において感染したものと思われる。

この緊急事態において、感染者隔離対策に取り組む各国政府が障害者を置き去りにしないよう、国連障害者の権利に関する委員会は、障害者アクセシビリティ担当国連総長特使と連名で、国連を通じて、権利条約締約国に宛てた声明を送付しました。

障害者権利条約第11条は、締約国は「自国の義務に従い、危険な状況において障害者の保護及び安全を確保するための全ての必要な措置をとる」と規定しています。

この条文は、障害者が差別されることなく最善の健康状態を保障されることと定めています。つまり、健康の維持、感染症の予防、危機的状況において起こりうる周囲からの否定的な対応や孤立、不当な中傷から障害者を保護することが含まれます。障害者権利条約に規定された責務と、持続可能な開発アジェンダの責務の遂行により、各国の障害者の権利と健康が保障されるのです。その取り組みにおいて、各国は、性別や年齢という障害者の多様性を考慮し、搾取や困難から障害者を保護する取り組みを行わねばなりません。締約国は、障害者の安全と尊厳を保障し、障害者を各種の施設から解放する取り組みを加速させねばなりません。COVID-19パンデミックの脅威は障害者施設や精神病棟などの多くの収容施設に及び、これらの施設の障害者は今なお高い感染リスクにさらされています。私達、障害者権利条約委員会は、危機対応施策において、障害者の貧困と搾取の問題を優先させることを締約国に求めます。この危機下における経済的困難は、仕事を失い、最低限の生活支援へのバリアに直面する障害者をも苦しめているという事態を各国は認識しなければなりません。

ここにお集まりの障害者を代表する皆様。

障害者である私達は、日々、大きな困難に直面しています。しかし、人間の歴史を振り返れば、障害者は絶えず困難と闘ってきました。困難がもたらすのは絶望ではありません。危機の中に創造的知恵を見出し、新たな時代を拓くことができるはずです。危機に直面する時、何にも増して大切なのが連帯の精神です。逆境に立ち向かう私達を絶望から救うもの、それが連帯です。希望を見失ってははいけません。希望あるところに敗北はありません。日本の障害者のリーダーである皆様は、何十年にもわたりアジアの障害者の権利擁護に取り組んでこられました。こCOVID-19パンデミックにおいても、皆様のリーダーシップがアジアの障害者の権利擁護運動を先導する光になることでしょう。

本日の集会在、互いに励ましあう有意義な機会に、そして、日本のCOVID-19への取り組みの新たな歴史の始まりとなりますように。世界各国の障害を持つ同胞達も、想いはひとつです。

どうか安全で健康な日々を過ごされますように。幸運をお祈りします。

ありがとうございました。